

# د انرژي د مرستې د پروگرام (EAPR) لپاره غوښتنلیک

ستاسې د غوښتنلیک په پروسس کولو کې د څنډ د مخنیوي لپاره، د مهرباني له مخې د اوسني عاید اسناد ضمیمه کړئ.

## د پیروونکي معلومات

تخلص

نوم

د خدمت پته او پستی پته (که چېرته د خدمت له پتې سره فرق لري)

ښار  ایالت  پستی کوډ

د SMUD حساب نمبر  یا: ستاسو د ګرځنده کور نوم (که چېرته ستاسو بجلي اندازه کېږي)

## څنګه غوښتنلیک لیرلی شم

تاسې کولی شئ چې په آنلاین بڼه په [smud.org/LowIncome](http://smud.org/LowIncome) کې خپل غوښتنلیک واستوئ

- خپل د پیروونکي معلومات (نوم، پته او د حساب شمېره) تانید کړئ.
- د مهرباني له مخې د خپل عاید ټولې سرچینې روښانه کړئ او د کورنۍ د ټولو غړو د عاید/سرچینو د اسنادو کاپي ګانې ضمیمه کړئ.
- (د خپل خان په ګډون) د هغو ټولو ځوانانو او ماشومانو شمېر داخل کړئ چې په کورنۍ کې اوسېږي.
- د خپلې کورنۍ د ټولو غړو د مجموعي میاشتنې ناخالص عاید/سرچینې داخلي کړئ.
- ټول عاید/د پیسو سرچینې باید له هغه مجموعي ناخالص عاید سره مساوي وي چې په اړه یې معلومات ورکړل شوي دي.
- غوښتنلیک لاسلیک او نېټه پرې ولیکئ، بیا یې د خپل عاید له اسنادو سره یوځای لاندې پټې ته د پستی خدمتونو له لارې واستوئ:

Sacramento Municipal Utility District  
EAPR, M.S. A104  
P.O. Box 15830  
Sacramento, CA 95852-0830

## د وړتیا لارښوونې (د فبرورۍ له 1، 2021 راپدېخوا د پلي کېدو وړ دي)

تر ټولو لوړ میاشتنی عاید یې (*FPL 200%)	هغه خلک چې د کورنۍ
\$ 2,903	1-2
\$ 3,660	3
\$ 4,417	4
\$ 5,173	5
\$ 5,930	6
\$ 757	هر اضافي غړی

## دېرې پوښتل کېدونکې پوښتنې

**زما د عاید/پیسو د سرچینو اسناد باید څومره نوي وي؟**  
اسناد باید د لږ تر لږه تېرو پرله پسې دوو میاشتو اسناد وي، تاریخ تېري یعنی دېر پخواني اسناد نه منل کېږي. که چېرې په کال کې مو له 12 میاشتو څخه د لږو میاشتو پیسې ترلاسه کړي وي، نو د مهرباني له مخې هغه معلومات په خپل غوښتنلیک کې ولیکئ.

### میاشتنی عاید څه ډول محاسبه کېږي؟

- د عاید اونیزه موده - د ناخالص عاید اوسط ضرب په کال کې 52 ځلې د معاش ترلاسه کول تقسیم پر 12.
- په دوه اونيو کې یو ځل د معاش ترلاسه کولو موده - د ناخالص عاید اوسط ضرب په کال کې 26 ځلې د معاش ترلاسه کول تقسیم پر 12.
- په نیمه میاشت کې د معاش ترلاسه کولو موده (له 1 څخه تر 15 او له 16 څخه د میاشتنی تر آخره) - د ناخالص عاید اوسط ضرب په کال کې 24 ځلې د معاش ترلاسه کول تقسیم پر 12.

### د ګټې/جایزې لیک چېرته ترلاسه کولی شم؟

دېرې ادارې/پروگرامونه خپل ویب سایټونه لري چې تاسو کولای شئ خپل لیک تصدیق او چاپ کړئ.  
ټولنیز امنیت - [www.ssa.gov](http://www.ssa.gov)  
د کارګرانې د پراختیا څانګه (Employment Development Department, EDD) - [www.edd.ca.gov](http://www.edd.ca.gov)  
زما د ګټو CalWorks/CalFresh (My Benefits CalWorks/CalFresh) - [www.mybenefitscalwin.org](http://www.mybenefitscalwin.org)  
څانګه د پخوانیو نظامي کارګرانو د چارو اداره - [www.ebenefits.va.gov](http://www.ebenefits.va.gov)  
له ماشومانو سره مرسته - <http://www.childsup.ca.gov>  
د Sacramento د استوګنې او بیا ودې اداره - [shra.org](http://shra.org)  
د استوګنځي د انتخاب د مرستې خبرتیا کوپون (Housing Choice Voucher, HCV)

### زما د غوښتنلیک پروسس کېدل څومره وخت نیسي؟

د غوښتنلیک بشپړه کتنه له ترلاسه کېدو څخه وروسته په عمومي ډول په 2-4 اونيو کې پروسس کېږي. کله چې تاسو نوملیکونه وکړه، د انرژي د مرستې د پروگرام تخفیف د یوه توکي په بڼه هره میاشت ستاسې په SMUD بل کې څرګندېږي.

### زه به د څومره وخت لپاره ذکر شوی تخفیف ترلاسه کوم؟

موږ عموماً له پیروونکو څخه غوښتنه کوو چې له 1 څخه تر 2 کالو په موده کې بیا غوښتنلیک واستوي. کله چې د بیا ځل غوښتنلیک لیرلو وخت راورسېږي، موږ د بیا ځل تصدیق یو غوښتنلیک تاسې ته درلېږو چې د عاید/د پیسو سرچینو/ګټو د اوسنیو اسنادو کاپي ګانو ته پکې اړتیا وي.

### آیا زما د عاید اسناد بېرته ما ته راګول کېږي؟

موږ نشو کولی چې تاسې ته اصلي اسناد بېرته در وسپارو، نو د مهرباني له مخې د خپل غوښتنلیک سره د عاید/د پیسو سرچینو/ګټو د اسنادو کاپي ګانې واستوئ.

### که چېرې زه نور د تخفیف ترلاسه کولو وړ نه یم، نو باید څه وکړم؟

که چېرې ستاسې په عاید/د پیسو په سرچینو یا حالاتو کې بدلون راشي او تاسې نور د تخفیف ترلاسه کولو وړ ونه اوسئ، نو ستاسې د حساب د تازه کولو لپاره موږ ته د پستی خدمتونو له لارې خبر راکړئ یا موږ ته په 1-888-742-7683 شمېره زنگ ووهئ.

### زما تخفیف څه ډول محاسبه کېږي؟

- ستاسې د تخفیف تر ټولو لوړه کچه د فدرالي غربت د کچې (Federal Poverty Level, FPL) په پرتله ستاسې د کورنۍ په عاید پورې اړه لري.

### \* د فدرالي غربت کچه څه شی دی (FPL)؟

د فدرالي غربت له کچې (FPL) څخه د ځینو ځانګړو فدرالي پروگرامونو لپاره د مالي وړتیا د معلومولو په موخه ګټه اخیستل کېږي. لارښوونې هر کال د فدرال په راجسټر کې د روغتیا او بشري خدمتونو وزارت له لوري صادرېږي.  
<https://aspe.hhs.gov/poverty-guidelines>



د پستی خدمتونو له لارې SMUD ته له لیرلو څخه مخکې، د مهرباني له مخې ددې غوښتنلیک د شا برخه بشپړه کړئ



د عايد/پيسو د سرچينو مستندول

<p>تاسي بايد ددې اسنادو يوه کاپي مور ته را واستوي:</p>	<p>که چېرې تاسي يا ستاسي د کورني کوم غړي له لاندنيو څخه په يوه کي گډون کوي يا ورڅخه عايد ترلاسه کوي:</p>
<p>د جايزي ليک (ليکونه) يا په هغو پروگرام (پروگرامونو) کي د گډون ليک چي د گټو مقدار پکي شامل وي.</p>	<p>د عامه مرستي پروگرامونه CalFresh/SNAP (د خوارو مرستي)، CalWorks (TANF, CAPI)، د استوگني مرسته (SEC 8, Sacramento Housing &amp; Redevelopment Agency (SHRA))</p>
<p>لږ تر لږه د تېرو دوو مياشتو د معاش رسيدونه چي ستاسي نوم او د معاش ترلاسه کولو موده پکي ذکر شوي وي. که چېرې ستاسي معاش د کال په اوږدو کي متحول وي، نو ددې لپاره چي کره اوسط څرگند شي، د مهرباني له مخي له دوو مياشتو څخه د زياتو مياشتو رسيدونه چمتو کړئ.</p>	<p>تنخواگاني، معاشونه، اضافي مرستي، برخه يا کمېشن، بونس يا گټه</p>
<p>د جايزي ليک (ليکونه) يا په هغه پروگرام (پروگرامونو) کي د گډون ليک چي د گټو مقدار پکي شامل وي.</p>	<p>ټولنيز امنيت (Social Security, SSI، SSA)، د پخوانيو نظاميانو سره مرسته، تقاعد، بي کاري (EDD)، معلوليت، د ماشومانو پاملرنه/په فرزندۍ نيولو مالي مرستي</p>
<p>د ماليي اوسني فورمه 1040 پاني 1 او 2 او د E ضميمه.</p>	<p>(د کور يا خونې) له کرابي څخه ترلاسه کېدونکي عايد يا دا چي تاسي په خپل نوم د SMUD ډېر حسابونه لرئ.</p>
<p>د ماليي اوسني فورمه 1040 پاني 1 او 2 او د C يا E ضميمه (د لگښتونو 40 سلنه - ناخالص عايد = دواړو شخصي او د سوداگري عوايدو ته اړتيا ده که چېرې جلا دک شوي وي. د آزاد کاروبار او د کرابي (لکه چي پورته ذکر شوي دي) عايد لپاره د 1 ضميمي فورمه يو ځای کړئ.</p>	<p>آزاد کاروبار/شرکتونه/مشارکتونه</p>
<p>د محکمي اسناد يا د ماشوم د ملاتړ د اداري بيانیه.</p>	<p>د ماشوم او/يا بنځي/خاوند ملاتړ</p>
<p>که چېرې له IRA څخه پيسې ترلاسه کوئ، نو د مهرباني له مخي د پيسو ويستلو د شرط بيانیه وړاندي کړئ.</p>	<p>د انفرادي تقاعد حساب (Individual Retirement Account, IRA)/کلني تنخواه</p>
<p>د تصفيي اسناد</p>	<p>د بيبي/حقوقي تصفيي</p>
<p>د جايزي ليک (ليکونه) او د زده کړي د لگښتونو ليک</p>	<p>مالي مرسته/بي پوره مالي مرسته/تحصيلي بورسونه</p>
<p>داسي لاسليک شوي مکتوب چي له چمتو کونکو ادارو څخه د مرستو د ترلاسه کولو د ځلونو شمير او کچه پکي شامله وي.</p>	<p>هر هغه مرسته يا عايد چي د استوگني د لگښتونو لپاره کارول کېږي (اسانتياوي، خواره، کرابه او داسي نور) بېلگي: نغدي پيسې ورکول، واره کارونه، د کورني مرسته او داسي نور.</p>

د ټولو ځوانانو شمېر (ستاسي په گډون هغوی چي 18 کلن يا له دې څخه پورته وي):  $\text{[Blank]} + \text{[Blank]} = \text{[Blank]}$  د کورني د غړو مجموعي شمېر د کورني د ټولو غړو مجموعي مياشتني (ناخالص) عايد:  $\text{[Blank]} \text{ \$}$  ناخالص عايد له هرې سرچيني څخه ترلاسه کېدونکو پيسو يا گټو ته ويل کېږي چي د ماليي په څېر څه شي ترې لانه وي گرځول شوي.

د بل د مرستي اړيکي:

- (Home Energy Assistance Program, HEAP) له تاسي سره د اسانتياو په تاديه کي مرسته کوي. ساعتونه له دوشنبي څخه تر جمعي د سهار له 8:30 تر ماسپين 3:00 بجو، د 12-1 ترمنځ بند وي [www.cresource.org](http://www.cresource.org) 567-5200 (916)
- د Salvation Army ځايي اړمنو خلکو ته د بېلابېلو مرستو وړانديز کوي. ساعتونه له دوشنبي څخه تر پنجشنبې د سهار له 9 تر مازديگر 4 بجو پوري، د جمعي په ورځ د سهار له 11 تر مازديگر 4 بجو پوري 678-4010 (916)

اعلاميه او لاسليک:

- د SMUD بل زما په نوم دی او هغه پته چي ذکر شوي ده، زما اصلي پته ده.
- زه د خپل نرخ مناسب بدلون ته اجازه ورکوم او د کلني وړتيا معلومولو د تصديق له پروسې سره موافق يم.
- که چېرې نور د تخفيف د ترلاسه کولو وړ نه يم، نو موافقه کوم چي SMUD ته به خبر ورکوم.
- زه موافق يم چي د غوښتنې په صورت کي هغه ثبوت، SMUD يا د هغي ټاکل شوي استازي ته د قناعت وړ اسناد چمتو کړم چي د EAPR د وړتيا په شرايطو زما د برابروالي بنکارندوی وي.
- زما لاسليک له نورو فدرالي، ايالتي او ښاري دفترونو سره ددې معلوماتو شريکولو ته اجازه ورکوي
- دولتونه، زما د اسانتياو برابر وړونکي شرکت او نورو اسانتياو يا د هغوی استازيو سره تر څو د هغوی د مرستي په پروگرامونو کي شامل شي.
- زه د بل کس د ماليي په سند کي په نورو د تکيه لرونکي کس په څېر نه يم ليکل شوی.
- زه د دواغو بيان ورکولو د جزا په رڼا کي اقرار کوم چي په دې غوښتنليک کي ورکړل شوي معلومات رښتيني او صحيح دي.

لاسليک **X** [Blank] (شخصي که نام او روی صورتحساب SMUD ظاهر ميشود) [Blank] تاريخ

هغه غوښتنليک چي له لاسليک يا اړينو اسنادو له ضميمه کولو څخه پرته لېږل شوی وي، بېرته گرځول کېږي.

که چېرې د مناسب عايد د اسنادو په اړه کومه پوښتنه لرئ، نو د مهرباني له مخي زمونږ له وېب سايټ [www.smud.org/LowIncome](http://www.smud.org/LowIncome)، څخه ليدنه وکړئ يا له مونږ سره په 1-888-742-7683 شمېره اړيکه ونيسئ.